

УДК 81'37+821.161.1+811.161.1+929Салтыков-Щедрин

## **ОБ ОДНОМ АСПЕКТЕ КОНЦЕПТА «ГОСУДАРСТВО» В ХУДОЖЕСТВЕННОМ МИРЕ М. Е. САЛТЫКОВА-ЩЕДРИНА**

**В. Н. Ерохин**

Тверской государственный университет  
кафедра русского языка

Предметом настоящей статьи является реконструкция некоторых лексико-семантических черт и особенностей концепта «государство» в художественном мире М. Е. Салтыкова-Щедрина. Анализируется понятие власти, связанное со злом, в контексте европейских утопических идей.

**Ключевые слова:** *русский язык и литература, лексика, семантика, поэтика*

Олицетворением зла, связанного с властью, в творчестве М. Е. Салтыкова-Щедрина является Угрюм-Бурчеев, «бывший прохвост», как представляет его летописец из «Истории одного города» [7, т. 8, с. 279]. В данном случае характеристика персонажа прямо задаётся его именовани-ем: значение слова *прохвост* – просторечное от «профос» – военный парашник, убирающий в лагере все нечистоты, военный палач, а также негодяй, подлец. Кроме того, эти значения обыграны в тексте. Сравним характеристику градоначальника со стороны обывателей в «Органчике»: «*И откуда к нам экой прохвост выискался!*» – *говорили обыватели, изумлённо вопрошая друг друга и не придавая слову “прохвост” никакого особенного значения*» [7, т. 8, с. 265] (любопытно, что в словаре В. И. Даля никакого особенного значения, т.е. «негодяй», «подлец» у слова «прохвост» не отмечено [4, с. 523]). Но «*Угрюм-Бурчеев был прохвост в полном смысле этого слова. И потому только, что он занимал эту должность в полку, но прохвост всем своим существом, всеми помыслами*» [7, т. 8, с. 403]. Однако *прохвост* – не единственное его наименование в «Истории одного города». В речи обывателей он именуется *сатаной*, в речи издателя – *идиотом*, *прохвостом* и многозначительным *он*. Все эти наименования отнюдь не равнозначны. Следует отметить, что в повествовании они последовательно сменяют друг друга: сначала *сатана*, затем *идиот*, потом *прохвост* и, наконец, *он*. *Сатаной* именуют его обыватели города Глупова, при этом издатель не принимает такой характеристики Угрюм-Бурчеева: «*...отсюда же далеко не заслуженное название “сатаны”, которое народная молва присвоила Угрюм-Бурчееву*» [7, т. 8, с. 398]. Именование *сатана* связано с понятием мистического зла, действующего и целенаправленного (т.е. возникает дополнительный анагогический смысл, по терминологии средневековых схоластов, сверхсмысл, соотносимый с божественным откровением; «Сатана <...> враг человеческого рода, царь ада и повелитель бесов <...> воля и действия которого есть центр и источник мирового зла» [1, с. 485]), что соответствует позиции глуповцев по отношению к Угрюм-Бурчееву, который внушает им ужас.

В дискурсе издателя Угрюм-Бурчеев именуется *идиотом* со следую-

щей характеристикой: «Перед глазами зрителя восстаёт чистейший тип идиота, принявшего какое-то мрачное решение и давшего себе клятву привести его в исполнение. Идиоты вообще очень опасны, и даже не потому, что они непременно злы (в идиоте злость или доброта – совершенно безразличные качества), а потому, что они чужды всяким соображениям и всегда идут напролом» [7, т. 8, с. 399–400]. В данном случае слово *идиот* употреблено едва ли не в прямом значении (человек, страдающий врождённым слабоумием) и не развивает дополнительных смыслов, как *сатана*. Напротив, смысл наименования *идиот* максимально очищен от каких-либо ассоциаций. Он не зол и не добр, он – никакой. Его нельзя даже назвать безумным, поскольку он вне ума, вне всякой мысли. *Идиот* – это автомат, действующий по заранее заданной программе. *Бессознательность*, соединённая с властью, делает его неостановимым: «Там, где простой идиот расшибает себе голову или наскакивает на рожон, идиот властный раздробляет пополам всевозможные рожны и совершает свои, так сказать, бессознательные злодеяния вполне беспрепятственно» [7, т. 8, с. 400]. Ещё более просто, механистично и страшно именование Угрюм-Бурчеева выделенным местоимением *он*. Примечательно, что так он начинает называться с того момента в сюжете, когда окончательно созревает решение разрушить город. Употребление дейктического слова в качестве имени персонажа свидетельствует о его полной обезличенности (о полном «упразднении естества», по словам летописца [7, т. 8, с. 399]).

Человек в данном случае превращается в голую функцию, определяемую его положением в какой-либо структуре (в данном случае – в административной иерархии). Функциональность персонажа подчёркивается и другими способами. Прежде всего, это речь Угрюм-Бурчеева. Она включает 20 высказываний: пять раз повторяется вопрос «Зачем?» [7, т. 8, с. 408–411], четыре раза императив «Гони!» [7, т. 8, с.], два раза – квазимодальное высказывание «Уйму! я её уйму!» [7, т. 8, с. 412–414] и по одному разу – следующие высказывания (в порядке их появления в тексте): «Я хочу доказать!» [7, т. 8, с. 402], «Казар-р-мы!» [7, т. 8, с. 407], «Кто тут?» [7, т. 8, с. 408], «Ломай!» [7, т. 8, с. 411], «От сих мест – до сих!» [7, т. 8, с. 412], «Тако да видят людие!» [7, т. 8, с. 413], «Напра-во кру-гом! за мной!» [7, т. 8, с. 415], «Здесь!» [7, т. 8, с. 415], «Придёт...» [7, т. 8, с. 425]. Все высказывания Угрюм-Бурчеева либо повелительные, либо вопросительные, либо квазимодальные, т.е. они лишены реальной референции. Между тем, данные высказывания с достаточной полнотой описывают «мировоззрение» (и даже особый «художественный» мир Угрюм-Бурчеева). Получается как бы мир в мире, роман в романе. В самом деле, здесь есть замысел (идея) – «казармы» [7, т. 8, с. 407], есть программа его реализации (т.е. текст) – «Направо кругом! за мной!» [7, т. 8, с. 415], «Гони!» [7, т. 8, с. 412], «Ломай!» [7, т. 8, с. 414], «Здесь!» [7, т. 8, с. 415], «От сих мест– до сих!» [7, т. 8, с. 412] и, наконец, мораль – «Тако да видят людие!» [7, т. 8, с. 413]. Всё определено и выверено. В дискурсе издателя программа Угрюм-Бурчеева названа «систематическим бредом» [7, т. 8, с. 403]. Не случайно слово *бред* с дериватами употребляется 14 раз и только в главе о последнем градоначальнике.

Программу Угрюм-Бурчеева, устройство придуманного им города Непреклонска и «Историю одного города» в целом можно смело характеризовать как антиутопию, притом в самом широком смысле. Если связи щедринского текста с литературными утопиями уже были предметом изучения [3], то аналогии с идеями еретических смут в Европе XI – начала XIV вв. ещё требуют рассмотрения. Вряд ли можно говорить в данном случае о прямой проекции текста «Истории одного города» на деяния и призывы апостольских братьев, но некоторые вполне очевидные аналогии найти можно.

Еретики призывали вернуться к первохристианству, к апостольской простоте. Таков же был идеал Угрюм-Бурчеева: *«Прямая линия, отсутствие пестроты, простота, доведённая до наготы, – вот идеалы, которые он знал и к осуществлению которых стремился»* [7, т. 8, с. 397]. Сравним историческую семантическую близость слов *простой* и *прямой*, отмеченную у М. Фасмера: «др.-русск. *простъ* “прямой, открытый, свободный, простой” <...>болг. *прост* “простой, прямой”» [8, с. 380]. Подчеркнём, что простота – достаточно частая характеристика начальника у Щедрина. Прост был бригадир Фердыщенко, прост был и ястреб в сказке «Ворон-челобитчик» [7, т. 16, кн. 1, с. 329]. Другая установка братьев на отказ от собственности и обобществление имущества может быть соотнесена с идеями Семёна Козыря, отца Ионы Козыря, с которого начинается «мартиролог глуповского либерализма» [7, т. 8, с. 419]. Семён, после того как Фердыщенко отписал всё его имущество на себя, *«стал проповедовать, что собственность есть мечтание, что только нищие да постники взойдут в царствие небесное, а богатые да бражники будут лизать раскалённые сковороды и кипеть в смоле»* [7, т. 8, с. 417]. Идея отказа от собственности и обобществление имущества восходит к следующему контексту из «Деяний апостолов»: *«Все же верующие были вместе и имели всё общее. И продавали имения и всякую собственность, и разделяли всем, смотря по нужде каждого. И каждый день единодушно пребывали в храме и, преломляя по домам хлеб, принимали пищу в веселии и простоте сердца...»* (Деян 2:44–46).

Важной частью антиеретического движения явился жестокий крестовый поход папы Иннокентия III против альбигойцев в 1209 г. В стихотворном эпосе Ленау «Альбигойцы» (Die Albigenser, 1842) присутствует эпизод, повествующий о выкалывании глаз захваченных еретиков [5]. В этой связи обращает на себя внимание глава «Войны за просвещение», в которой градоначальник Бородавкин жестоко подавляет пассивное сопротивление глуповцев: *«Через полчаса Бородавкин, обременённый добычей, въезжал с триумфом в город, влача за собой множество пленников и заложников. И так как в числе их оказались некоторые военачальники и другие первых трёх классов особы, то он приказал обращаться с ними ласково (выколол, однако, для верности глаза), а прочих сослать на каторгу»* [7, т. 8, с. 348].

Победа в «войнах» была одержана с помощью оловянных солдатиков, которые преобразились, превратившись в жестоких воинов: *«С ними происходило что-то совсем необыкновенное. Постепенно, в глазах у всех, солдатик начали наливать кровью. Глаза их, доселе неподвижные, вдруг стали вращаться и выражать гнев; усы, нарисованные вкривь и вкось, встали на свои места и начали шевелиться; губы, представлявшие тонкую розовую черту, которая от*

*бывших дождей почти уже смылась, оттопырились и изъявляли намерение нечто произнести. Появились ноздри, о которых прежде и в помине не было, и начали раздуваться и свидетельствовать о нетерпении» [7, с. 346].*

История оловянных солдатиков может указывать и на утопию Ф. Бэкона «Новая Атлантида» (1614) [2], жители которой используют множество механизмов для облегчения своего труда и даже заменяют утраченные естественные органы людей искусственными, и на крестовый поход против еретиков папы Иннокентия III, под началом которого находились закованные в броню рыцари.

Сюжет с Бородавкинским интересен ещё одним мотивом. Нововведения градоначальника, в частности, распространение горчицы, из-за которой и началась первая война «за просвещение», встретили не только пассивное сопротивление глуповцев: *«Явился проповедник, который перелагал фамилию “Бородавкин” на цифры и доказывал, что ежели выпустить букву р, то выйдет ббб, то есть князь тьмы. Ходили по рукам полемические сочинения, в которых объяснялось, что горчица есть былие, выросшее из тела девки-блудницы, прозванной за своё распутство горькою, – оттого-де и пошла в мир “горчица”» [7, т. 8, с. 340].*

Апокалиптические мотивы конца света (антихрист и блудница), как известно, лежали и в основе средневековых ересей, провозгласивших близкое пришествие Царствия Небесного и призывавших к покаянию и отказу от ответственности. Особый спор шёл о сроках и числах, толкуемых по-разному.

Книга Ионки Козыря «О водворении на земле добродетели» при всей расплывчатости её содержания также соотносима с идеями катаров о братстве: не случайно себя они называли апостольскими братьями: *«Сожительство добродетельных с добродетельными, отсутствие зависти, огорчений и забот, кроткая беседа, тишина, умеренность – вот идеалы, которые он проповедовал...» [7, т. 8, с. 418].*

Аналогии в «Истории одного города» (глава «Подтверждение покаяния. Заключение») об Угрюм-Бурчееве) и в книгах Кампанеллы и Мора, как было сказано выше, описаны достаточно подробно [3]. Хотелось бы лишь добавить, что, кроме предпоследнего градоначальника, с «Утопией» связан и Ионка Козырь. Именно козырь *«после продолжительных странствий по тёплым морям и кисельным берегам возвратился в родной город и привез с собой собственного сочинения книгу под названием: “Письма к другу о водворении на земле добродетели”» [7, т. 8, с. 415].* Так и у Мора рассказчиком об идеальном государстве является моряк, путешествующий вместе с Америго Веспуччи. Либералы, таким образом, не противопоставлены у Щедрина общему идейному строю «Истории...». Отметим также, что слово *утопия* (в вариантах *утопист* и *утопизм*) встречается в тексте дважды: в первом случае так характеризуется Бородавкин, а во втором – Козырь.

Основной материал щедринской антиутопии сосредоточен, конечно, в главе, повествующей об Угрюм-Бурчееве. Географическое и социальное устройство придуманного им города Непреклонска поразительным образом соответствует устройству «Города Солнца» и «Утопии». Фантастические размышления Угрюм-Бурчеева очевидно коррелируют с мифом о пещере Платона в

седьмой книге «Государства» [6]: *«Это был какой-то таинственный лес, преисполненный волшебных сновидений. Таинственные тени гуськом шли одна за другой, застёгнутые, выстриженные, однообразным шагом, в однообразных одеждах, всё шли, всё шли... Все они были снабжены одинаковыми физиономиями, все одинаково молчали и все одинаково куда-то исчезали...»* [7, т. 8, с. 403].

Только платоновские тени на стенах пещеры, конечно же, не были одинаковыми. Однообразие одежд и лиц указывает на утопические сообщества, в которых регулируется приготовление пищи, покрой одежды и архитектура зданий: всё должно быть одинаково прекрасным.

Борьба Угрюм-Бурчеева с рекой и перенесение города на новое место соответствуют идеям Ш. Фурье («Теория четырёх движений и всеобщих судеб», 1808) [9] о несовершенном природном устройстве и необходимости поэтому сдвинуть земную ось в целях улучшения климата. Мечты градоначальника могут заходить и дальше. В его «систематическом бреде» [7, т. 8, с. 403] об устройстве правильного города различия между сторонами света вообще отсутствуют: *«Все дома окрашены светло-серою краской, и хотя в натуре одна сторона улицы всегда обращена на север или восток, а другая на юг или запад, но даже и это упущено было из вида, а предполагалось, что и солнце и луна все стороны освещают одинаково и в одно и то же время дня и ночи»* [7, т. 8, с. 404].

Воображение и проекты Угрюм-Бурчеева не знают границ: *«Погасить солнце, провертеть в земле дыру, через которую можно было бы наблюдать за тем, что делается в аду, – вот единственные цели, которые истинный прохвост признает достойными своих усилий»* [7, т. 8, с. 414].

Фурье тоже увлекался абсурдными проектами по превращению морской воды в лимонад или росы – в благовонную жидкость, за что в прессе его называли сумасшедшим. Угрюм-Бурчеев – идиот. Градоначальник имеет и другие общие с утопистом черты. Фурье мог работать без сна длительное время – у Угрюм-Бурчеева была *«бессонная ходьба по прямой линии»* [7, т. 8, с. 421].

Примеры параллелей «Истории одного города» и разнообразных утопических теорий можно множить и множить. В данном случае следует говорить не о полемике Щедрина с конкретными утопиями, а о принципиальной антиутопической установке сатирика, которая конструирует весь художественный мир его государства.

#### **Список литературы**

1. Аверинцев, С. С. Сатана [Текст] / С. С. Аверинцев // Мифологический словарь. – М. : Советская энциклопедия, 1991. – С. 485–486.
2. Бэкон, Ф. Новая Атлантида [Электронный ресурс] / Ф. Бэкон. – Режим доступа: <http://www.ashtray.ru/main/ub/newatlant.htm>. –Дата обращения: 10.02.2012. –Загл. с экрана.
3. Головина, Т. Н. «История одного города» М. Е. Салтыкова-Щедрина: Литературные параллели [Текст] / Т. Н. Головина. – Иваново : Издательство ИвГУ, 1997. –75 с.

4. Даль, В. И. Словарь живого великорусского языка [Текст] : в 4 т. / В. И. Даль. – М. : Государственное издательство иностранных и национальных словарей, 1955. – Т. III. – 555 с.
5. Ленау, Н. Альбигойцы. [Электронный ресурс] / Н. Ленау. – Режим доступа: [http://www.historyx.ru/brokgaus\\_efron4/page/albigoytsy4863](http://www.historyx.ru/brokgaus_efron4/page/albigoytsy4863). – Дата обращения: 10.02.2012. – Загл. с экрана.
6. Платон. Государство. VII книга [Электронный ресурс] / Платон. – Режим доступа: <http://www.philosophy.ru/library/plato/01/resp7.htm>. – Дата обращения: 10.02.2012. – Загл. с экрана.
7. Салтыков-Щедрин, М. Е. Собрание сочинений [Текст] : в 20 т. (24 кн.) / М. Е. Салтыков-Щедрин ; редкол.: С. А. Макашин (гл. ред.) [и др.]. – М. : Художественная литература, 1965–1977. – Т. 8 : Помпадурсы и помпадурши. 1863–1874. История одного города. 1869–1870. – 1970. – 434 с. – Т. 16. – Кн. 1 : Сказки. 1869–1886. Пёстрые письма. 1884–1886. – 1974. – 526 с.
8. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка [Текст] : в 4 т. / М. Фасмер. – М. : Прогресс, 1967. – Т. III. – 827 с.
9. Фурье, Ш. Теория четырёх движений и всеобщих судеб [Текст] / Ш. Фурье. – М. : Соцэкгиз, 1938. – 312 с.

## **ABOUT ONE ASPECT OF THE CONCEPT “STATE” IN THE ART WORLD OF M. E. SALTYKOV-SHCHEDRIN**

**V. N. Erokhin**

Tver State University  
*Russian language department*

The subject of this article is to reconstruct some of the lexical-semantic features and characteristics of the concept of “state” in the art world of Shchedrin. Analyzed the concept of power associated with evil in the context of European utopian ideas.

**Keywords:** *Russian language and literature, vocabulary, semantics, poetics*

*Об авторах:*

ЕРОХИН Вячеслав Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка Тверского государственного университета, e-mail: [erovuyach@mail.ru](mailto:erovuyach@mail.ru), 170100, г. Тверь, ул. Желябова, 33.